



**European  
Communities  
Commission**

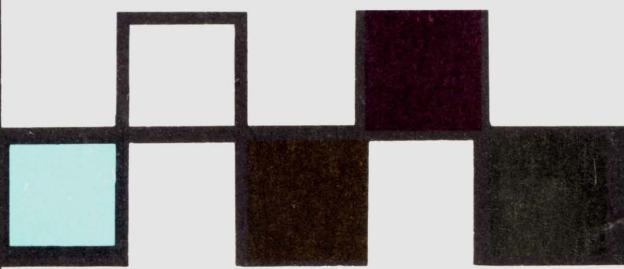
**Communautés  
Européennes  
Commission**

# **Graphs and Notes on the Economic Situation in the Community**

10

**1972**

**Graphiques  
et notes rapides  
sur la conjoncture  
dans la Communauté**



This publication appears monthly (except August and September, combined in a double number).

La présente publication est mensuelle; la période août-septembre fait toutefois l'objet d'un numéro unique.

The Graphs and Notes of Group A appear in every issue and deal with:

- A 1 Industrial production
- A 2 Unemployment
- A 3 Consumer prices
- A 4 Balance of trade

The others (Groups B, C and D) appear quarterly as follows:

Les graphiques et commentaires du groupe A, à savoir :

- A 1 Production industrielle
- A 2 Nombre de chômeurs
- A 3 Prix à la consommation
- A 4 Balance commerciale

sont présentés dans chaque numéro. Ceux des groupes B, C et D figurent respectivement dans les numéros suivants :

**January, April, July, October**

- B 1 Exports
- B 2 Trade between member countries
- B 3 Bank rate and call money rates
- B 4 Short-term lending to business and private customers
- B 5 Gold and foreign exchange reserves

**Janvier, avril, juillet, octobre**

- B 1 Exportations
- B 2 Echanges intracommunautaires
- B 3 Taux d'escompte et de l'argent au jour le jour
- B 4 Crédits à court terme aux entreprises et aux particuliers
- B 5 Réserves d'or et de devises

**February, May, August/September, November**

- C 1 Imports
- C 2 Terms of trade
- C 3 Wholesale prices
- C 4 Retail sales
- C 5 Wages

**Février, mai, août-septembre, novembre**

- C 1 Importations
- C 2 Termes de l'échange
- C 3 Prix de gros
- C 4 Ventes au détail
- C 5 Salaires

**March, June, August/September, December**

- D 1 Output in the metal products industries
- D 2 Dwellings authorized
- D 3 Tax revenue
- D 4 Share prices
- D 5 Long-term interest rates

**Mars, juin, août-septembre, décembre**

- D 1 Production de l'industrie transformatrice des métaux
- D 2 Autorisation de construire
- D 3 Recettes fiscales
- D 4 Cours des actions
- D 5 Taux d'intérêt à long terme

---

The last pages contain results of the monthly business survey carried out among heads of enterprises in the Community.

---

---

Sur les dernières pages sont consignés des résultats sur l'enquête mensuelle de conjoncture effectuée auprès des chefs d'entreprise de la Communauté.

---

Sources: Statistical Office of the European Communities, National Statistical Offices, Ministries and Economic Research Institutes.

Sources : Office statistique des Communautés européennes, services nationaux de statistiques, ministères et instituts d'études économiques.

Commission of the European Communities  
Directorate-General for Economic and Financial Affairs  
Directorate for National Economies and Economic Trends  
200, rue de la Loi, 1040 Brussels

GRAPHS AND NOTES  
ON THE ECONOMIC SITUATION  
IN THE COMMUNITY

GRAPHIQUES ET NOTES RAPIDES  
SUR LA CONJONCTURE  
DANS LA COMMUNAUTÉ

Commission des Communautés européennes  
Direction générale des Affaires économiques et financières  
Direction des Économies nationales et de la Conjoncture

200, rue de la Loi, 1040 Bruxelles

## MEASURES TO COMBAT INFLATION

At its meeting of 30 and 31 October the Council adopted a resolution on measures to combat inflation. With these measures Member States are endeavouring to reduce the increase of consumer prices between December 1972 and the end of 1973 to a rate of 4%.

Under the resolution the Member States are in particular :

- (i) To endeavour to curb the rise, in terms of money, of income from employment and income from investment by means of a concerted drive by the various groups active in economic life, and to use the instruments available to them in order to supervise prices under conditions adapted to the various situations;
- (ii) To back up the drive against the upward thrust of prices by structural measures aimed at reducing regional imbalances in the distribution of available manpower and of plant capacity and in the level of development; these measures may include recourse to the European Social Fund and measures in the field of vocational training and retraining;
- (iii) To reduce the growth of the money supply (money and near-money) step by step;
- (iv) To observe strict budgetary discipline in respect of spending both in the current budget year and in 1973.

In addition, the Council will, by 31 January 1973, decide upon such commercial policy measures concerning quantitative restrictions, the application of generalized preferences and, possibly, specific tariff reductions as may contribute to the fight against inflation.

Moreover, the Council decided an immediate 50% reduction in the duties on imports of beef and veal and a total suppression of customs applicable to lamb and young calves; it also declared its readiness to adopt without delay agricultural policy measures that would promote the production of beef and veal and to suspend, for the period from 15 November 1972 to 15 February 1973, quantitative restrictions on imports of potatoes.

The Council took note of the Commission's intention to step up its efforts to promote competition and invited the Member States to ensure that in this field the national rules were also strictly applied.

Brussels, October 31 1972.

## ACTION DE LUTTE CONTRE L'INFLATION

Au cours de sa session des 30 et 31 octobre 1972, le Conseil a adopté une résolution relative aux actions à mener contre l'inflation. Dans le cadre de ces actions, les États membres s'efforceront de ramener le taux d'augmentation des prix à la consommation à 4 % entre décembre 1972 et la fin de 1973.

La résolution du Conseil prévoit notamment que les États-membres devront :

- s'employer à modérer la croissance nominale des revenus du travail et du capital, dans le cadre d'une action concertée avec les différents partenaires sociaux et à utiliser, dans des conditions adaptées à leurs situations respectives, leurs dispositifs de surveillance de l'évolution des prix ;
- assortir la lutte contre la hausse des prix d'une action de caractère structurel tendant à réduire les déséquilibres régionaux dans la répartition de la main-d'œuvre disponible et des capacités techniques et à développer, en s'appuyant sur les interventions du Fonds social européen, des actions en matière de formation et de ré-adaptation professionnelles ;
- réduire progressivement le rythme d'expansion de la masse monétaire (liquidités monétaires et quasi-monétaires),
- s'imposer une discipline stricte en matière de gestion des finances publiques, pour les dépenses relatives tant à l'exercice en cours qu'à l'exercice 1973.

Par ailleurs, le Conseil se prononcera avant le 31 janvier 1973 sur les mesures de politique commerciale concernant les restrictions quantitatives, l'application de préférences généralisées et éventuellement de réductions tarifaires spécifiques, susceptibles de contribuer à la lutte contre l'inflation.

Le Conseil a décidé, en outre, une réduction immédiate de 50 % des droits de douane applicables à la viande bovine et la suppression totale des droits applicables aux veaux et aux jeunes bovins ; il s'est aussi déclaré disposé à adopter sans retard les actes portant sur des mesures de politique agricole visant, d'une part, à promouvoir la production de viande bovine et, d'autre part, à supprimer, pour la période du 15 novembre 1972 au 15 février 1973, les restrictions quantitatives frappant les importations de pommes de terre.

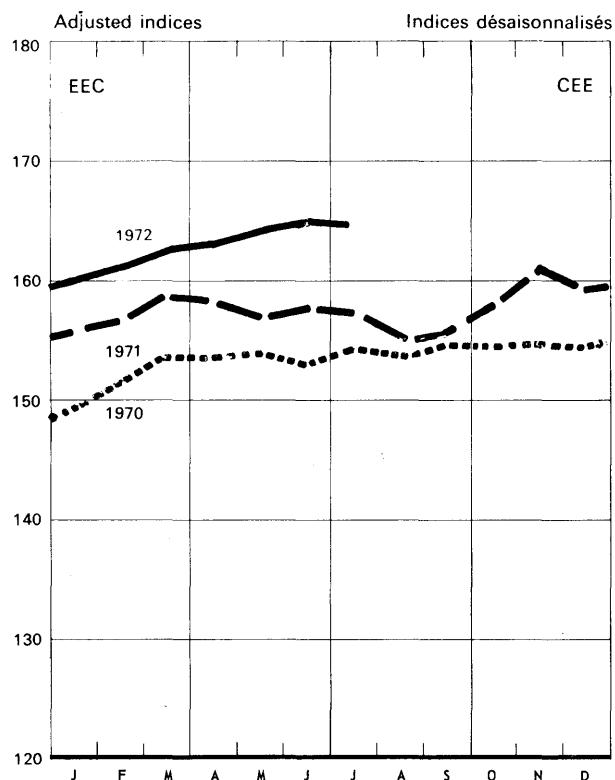
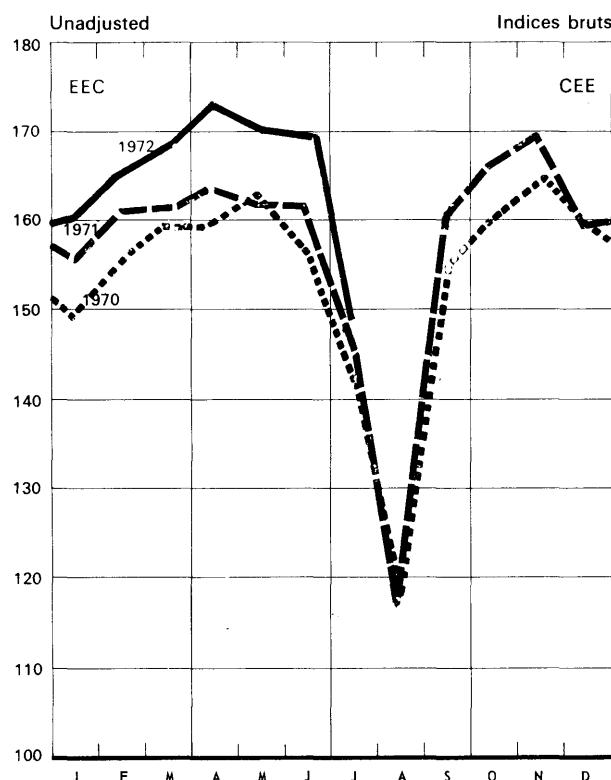
Le Conseil a pris acte de la volonté de la Commission de renforcer son action en matière de concurrence et a invité les États membres à appliquer avec vigueur les législations nationales en la matière.

Bruxelles, 31 octobre 1972.

## INDUSTRIAL PRODUCTION

## PRODUCTION INDUSTRIELLE

1963 = 100



*NOTES: Indices of the Statistical Office of the European Communities (excluding construction, food, beverages and tobacco). — Seasonally adjusted indices: three-month moving average.*

*REMARQUES: Indices de l'Office statistique des Communautés européennes (non compris la construction ni l'industrie des denrées alimentaires, boissons et tabacs). — Pour les indices corrigés des variations saisonnières: moyenne mobile sur trois mois.*

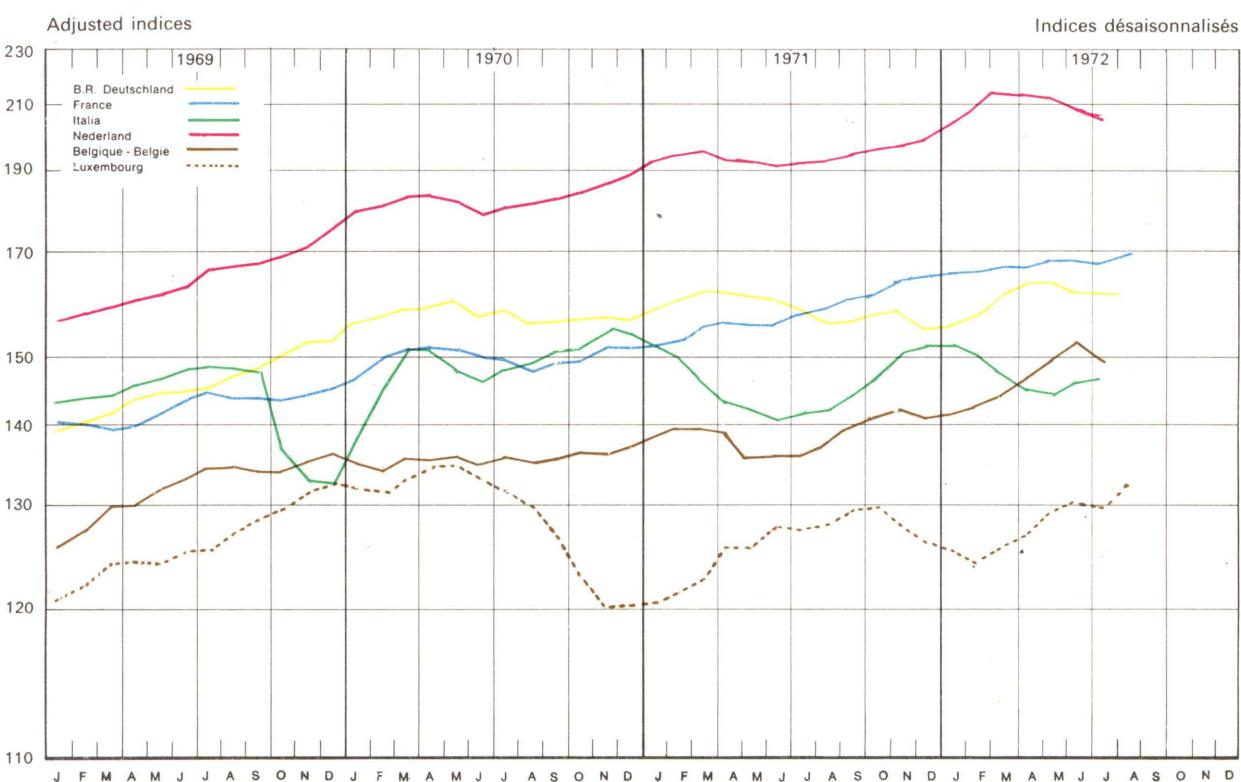
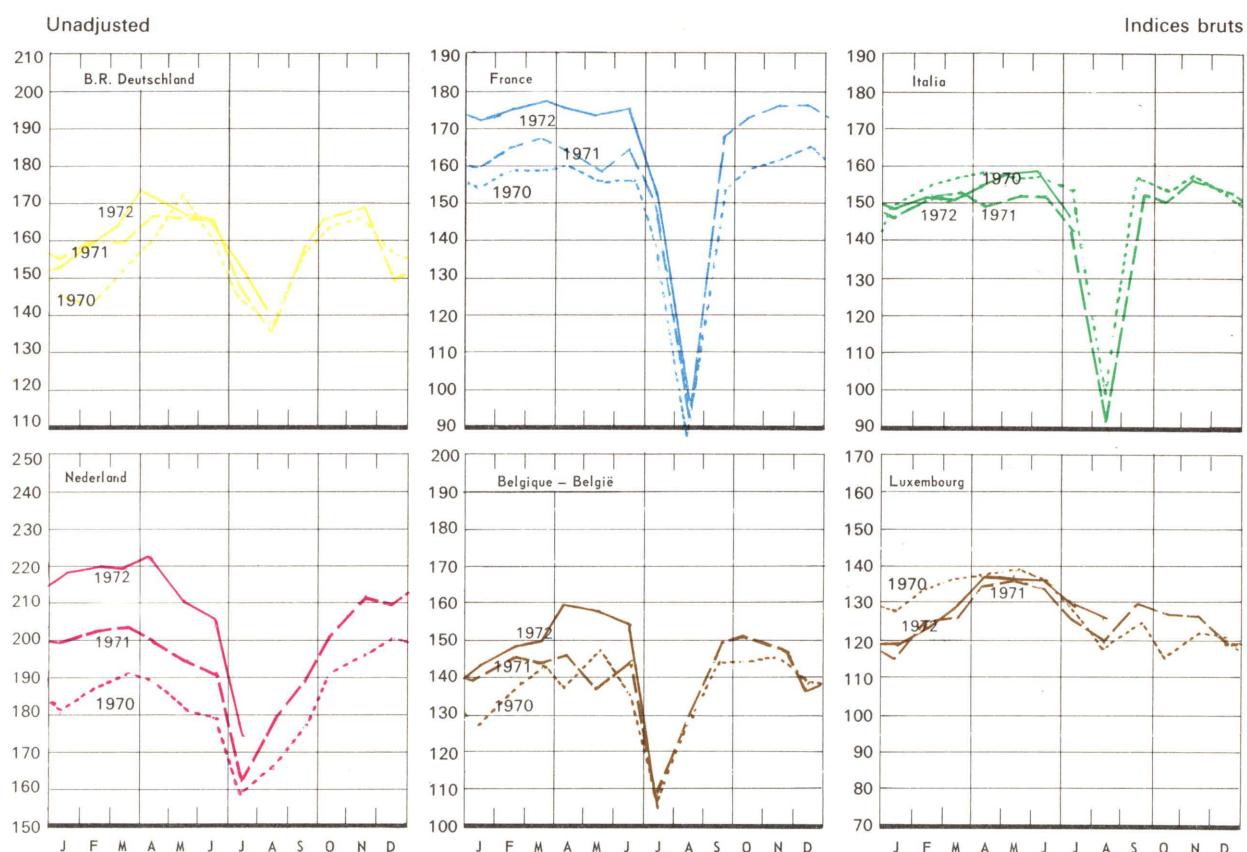
The overall tendency of industrial activity in the Community has been slightly upward, but of late there have been quite sharp variations from one country to another. In France, production has been going up vigorously, and according to the business surveys carried out in September capacity bottlenecks have been inhibiting expansion more than was previously the case. In Italy there is now further evidence of the revival of which there had been signs in the summer. In the other member countries, by contrast, production is moving less dynamically and the degree of capacity utilization is no longer rising. In the Benelux countries and Germany, industrial production nevertheless maintained its very high level. In Belgium, however, the structural difficulties that exist in some branches of industry are becoming more evident as a result of current developments. In the Community generally, private consumers' expenditure continues to provide the main boost to economic activity, while in most member countries investment is expanding only slowly.

La légère expansion de l'activité industrielle enregistrée ces derniers temps pour la Communauté considérée dans son ensemble recouvre d'assez nettes différences d'évolution d'un pays à l'autre. La production française a fortement augmenté. Suivant les résultats de l'enquête de conjoncture de septembre, son développement a été plus qu'auparavant entravé par les limites des capacités. En Italie, les signes de reprise se sont confirmés durant les mois d'été. Il semble, en revanche, que dans les autres pays de la Communauté la production ait perdu son dynamisme et que le degré d'utilisation des capacités ait cessé d'augmenter. Le niveau de la production est néanmoins demeuré très élevé dans la R.F. d'Allemagne et les pays du Benelux; en Belgique, l'évolution actuelle met plus clairement en relief les difficultés structurelles dont souffrent certains secteurs. D'une manière générale, la consommation des ménages reste le principal soutien de la conjoncture, tandis que les investissements ne progressent que lentement dans la plupart des pays membres.

## INDUSTRIAL PRODUCTION

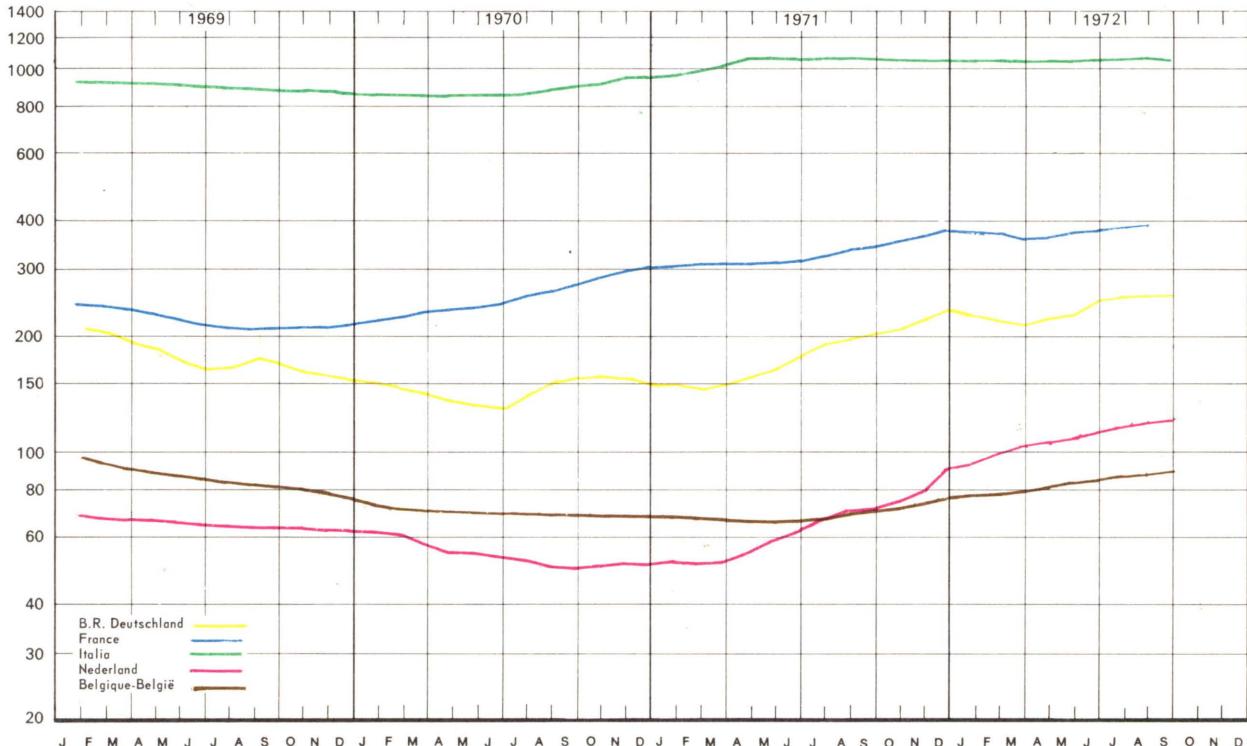
## PRODUCTION INDUSTRIELLE

1963 = 100



## UNEMPLOYMENT

## NOMBRE DE CHÔMEURS



*NOTES:* End of month figures (thousands). Three-month moving averages of the indices adjusted for seasonal variations by the Statistical Office of the European Communities. — France: number of persons seeking employment. — Italy: The curve represents the number of persons seeking employment registered at labour exchanges; this does not correspond to the number of unemployed. A second curve — giving the results of the ISTAT sample survey — is in preparation. — Luxembourg: negligible. — Belgium: completely unemployed persons receiving unemployment benefit.

*REMARQUES:* Situation en fin de mois, en milliers. Moyenne mobile, sur trois mois, des indices désaisonnalisés par l'Office statistique des Communautés européennes. — France: demandes d'emploi non satisfaites. — Italie: la courbe ne reproduit pas le nombre de chômeurs, mais celui des personnes inscrites aux bureaux de placement; une seconde courbe sera prochainement publiée sur la base des résultats de l'enquête par sondages de l'ISTAT. — Luxembourg: chiffre négligeable. — Belgique: chômeurs complets indemnisés.

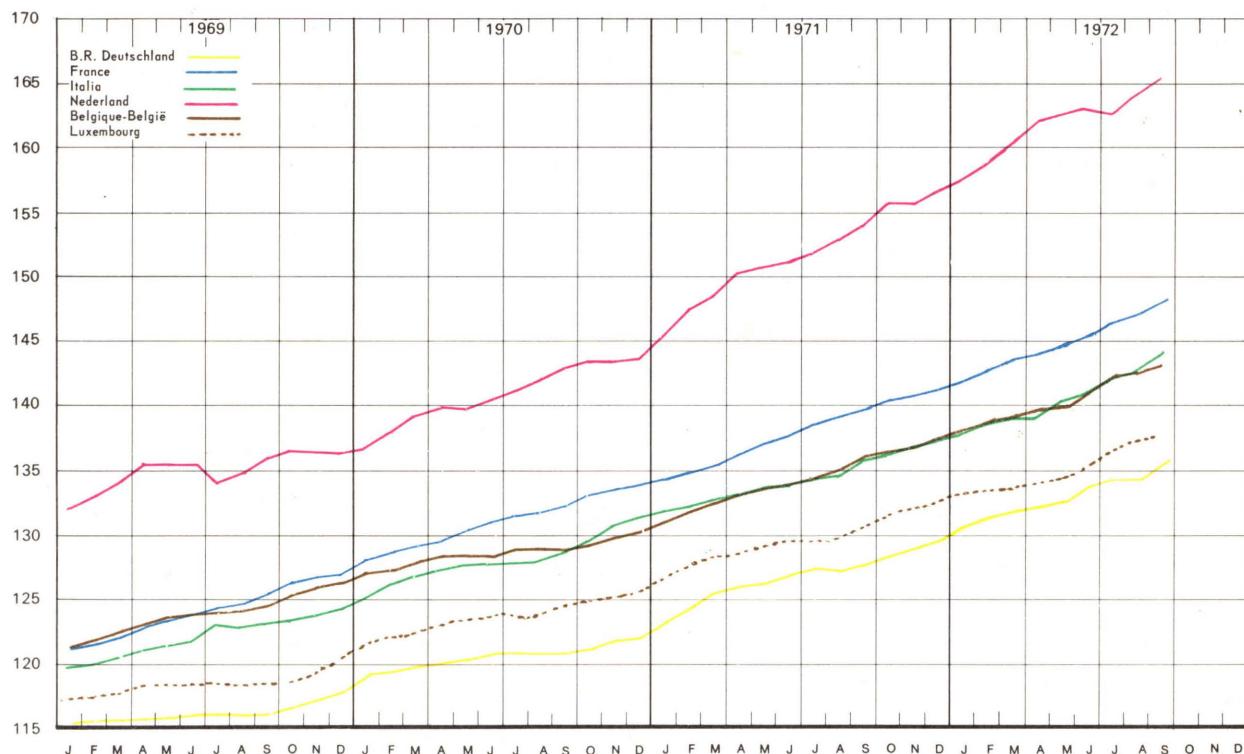
In the Community as a whole the number of unemployed continued to edge upward at the beginning of the autumn. But in Germany, France and Italy there was also a rise in the seasonally adjusted number of unfilled vacancies. In Italy, the fall in the seasonally adjusted figure for unemployment was probably due first and foremost to the drop in the number of workers on short time, these being included in the figure; the number of wholly unemployed, on the other hand, will, if anything, have risen as a result of the rationalization efforts that were being made in various fields. In France, the number of persons seeking jobs went up once again in August, as a large number of young people, especially young women, came into the labour market. In the Benelux countries, the figures reflected a slight decline in the number of jobs on offer and a rise in the number of unemployed; in Belgium, this was probably helped by the sluggish trend in building and construction and the rationalization measures taken by enterprises to combat the surge in production costs.

La tendance à un léger accroissement du chômage, dans la Communauté considérée dans son ensemble, s'est poursuivie au début de l'automne. Dans la R.F. d'Allemagne, en France et en Italie, ce mouvement s'est toutefois accompagné d'une augmentation du nombre désaisonné d'offres d'emploi non satisfaites. Pour ce qui concerne l'Italie, la baisse du nombre total de chômeurs — corrigé de l'incidence des facteurs saisonniers — paraît largement imputable à la régression du chômage partiel, tandis que le nombre de chômeurs complets aurait plutôt continué d'augmenter, sous l'effet des mesures de rationalisation appliquées dans certains secteurs. En France, l'afflux plus important de jeunes, et en particulier de jeunes femmes, sur le marché du travail a entraîné, au mois d'août, un nouvel accroissement du nombre de personnes à la recherche d'un emploi. Dans les pays du Benelux, le marché du travail a été caractérisé par une légère diminution des offres d'emploi non satisfaites et par une progression du chômage. Il semble qu'en Belgique cette évolution ait été influencée par la faiblesse dont témoigne le secteur de la construction et par les mesures de rationalisation mises en œuvre par les entreprises en vue de freiner la hausse des coûts de production.

## CONSUMER PRICES

## PRIX À LA CONSOMMATION

1963 = 100



NOTES: Indices of prices in national currency; Source: Statistical Office of the European Communities. — Italy: revised index as from 1971. — France: new index as from March 1971.

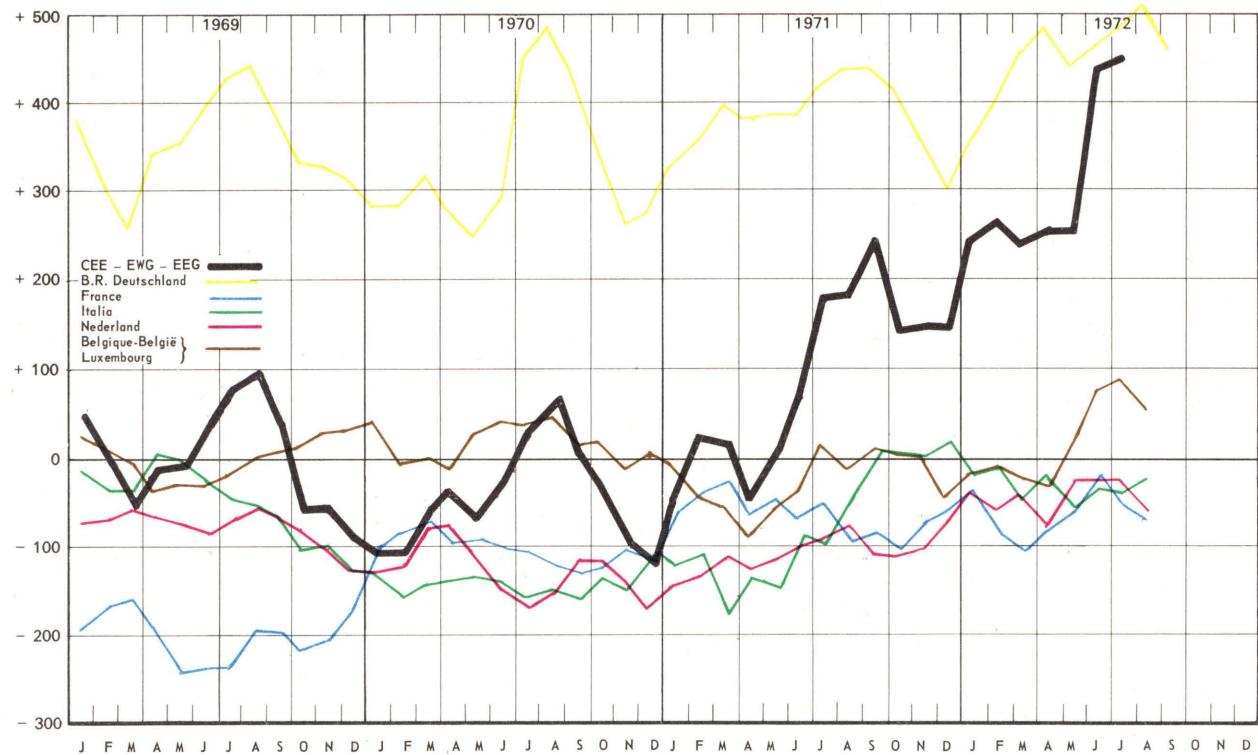
REMARQUES: Indices des prix à la consommation en monnaies nationales; source: Office statistique des Communautés européennes. — Italie: à partir de 1971, indice révisé. — France: à partir de mars 1971, nouvel indice.

The cost of living in the Community continued to climb rapidly. In September the year-to-year rise in consumer prices was 7.4% in the Netherlands, 6.2% in Germany, 5.1% in Luxembourg and 5.4% in Belgium; in August it was 6.0% in France and Italy. The sharpest influence came from the increase in food prices, especially in Germany, the Netherlands and Italy. Prices for industrial products also continued to rise rapidly in most member countries, especially France. The rate of increase of producer and wholesale prices even quickened in several countries. In the services sector, by contrast, prices generally appear to have advanced somewhat more slowly than in the preceding months, largely because there have been few instances of public service charges being raised in the period under review.

La hausse du coût de la vie est demeurée rapide dans la Communauté. En comparaison annuelle, l'augmentation des prix à la consommation atteignait, au mois de septembre, 7,4 % aux Pays-Bas, 6,3 % en France et en Italie, 6,2 % dans la R.F. d'Allemagne, 5,9 % au Luxembourg et 5,4 % en Belgique. L'enchérissement des denrées alimentaires a été le facteur principal de cette évolution, en particulier dans la R.F. d'Allemagne, aux Pays-Bas et en Italie. La hausse des prix des produits industriels est également restée vive dans la plupart des pays de la Communauté, surtout en France. Dans plusieurs pays, une accélération a même été observée au niveau des prix à la production et des prix de gros. Il semble, en revanche, que dans le secteur des services considéré dans son ensemble, la tendance à l'enchérissement se soit légèrement modérée, du fait notamment que les majorations de prix de services publics sont devenues moins fréquentes.

**BALANCE OF TRADE**  
(in million units of account<sup>1)</sup>)

**BALANCE COMMERCIALE**  
(en millions d'unités de compte<sup>1)</sup>)



NOTES: Community: trade with non-member countries. — Member countries: including intra-Community trade. Calculated on the basis of the import and export figures adjusted for seasonal variations by the Statistical Office of the European Communities; Three-month moving averages. Exports fob, imports cif; excluding monetary gold. Curves for recent months may be partly based on estimates. Belgium and Luxembourg: common curve.

<sup>1)</sup> 1 unit of account = 0.888671 gm of fine gold.

After improving appreciably in June and July, the Community's balance of trade with non-member countries took a turn for the worse again in August and September. Owing to shifts in the pattern of holidays, however, the seasonally adjusted figures for the summer are only of limited significance. The latest trend in the balance of trade has been due in part to a slight acceleration in the growth of imports, but the main factor has been the comparatively quiet trend of exports. This has been the case especially in Germany, where the trade surplus has nevertheless remained very large. The same is true of Belgium, where exports maintained their vigorous growth in August, in contrast to the trend in the other countries.

REMARQUES: Communauté: par rapport aux pays non membres. — Pays membres: commerce intracommunautaire inclus. — Moyenne mobile sur trois mois du solde résultant des données désaisonnalisées d'importation et d'exportation de l'Office statistique des Communautés européennes. — Exportation f.o.b., importation c.i.f.; or monétaire exclu. — Belgique et Luxembourg: courbe commune. — Les données relatives aux derniers mois peuvent être basées sur des estimations.

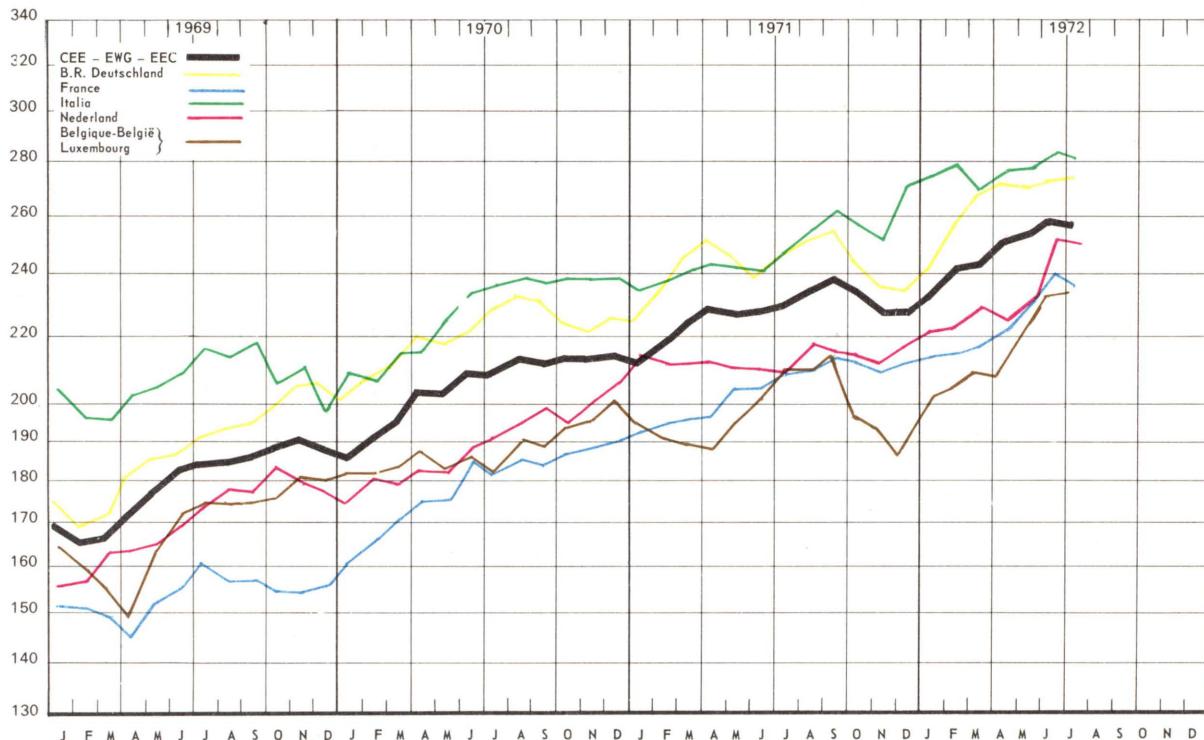
<sup>1)</sup> 1 unité de compte = 0,888671 gramme d'or fin.

L'amélioration sensible observée au cours des mois de juin et juillet dans l'évolution de la balance commerciale de la Communauté à l'égard des pays non membres a fait place, à partir du mois d'août, à une tendance inverse. Il est toutefois à remarquer que les modifications et prolongations intervenues dans les périodes de vacances enlèvent beaucoup de leur signification aux chiffres désaisonnalisés relatifs aux mois d'été. L'évolution récente de la balance commerciale s'explique par une légère accélération de l'expansion des importations et plus encore par l'accalmie relative qui caractérise les exportations. L'incidence de ce dernier facteur a été particulièrement sensible dans la R.F. d'Allemagne, dont la balance commerciale est néanmoins demeurée largement excédentaire. Il en a été de même en Belgique où, à l'opposé de la tendance observée dans les autres pays de la Communauté, les exportations sont demeurées en forte expansion au mois d'août.

**EXPORTS**  
to non-member countries

1963 = 100

**EXPORTATIONS**  
vers les pays non membres



NOTES: Seasonally adjusted indices of values in u.a. provided by the Statistical Office of the European Communities. — Three-month moving averages. Curves for recent months may be partly based on estimates. — Belgium and Luxembourg: common curve.

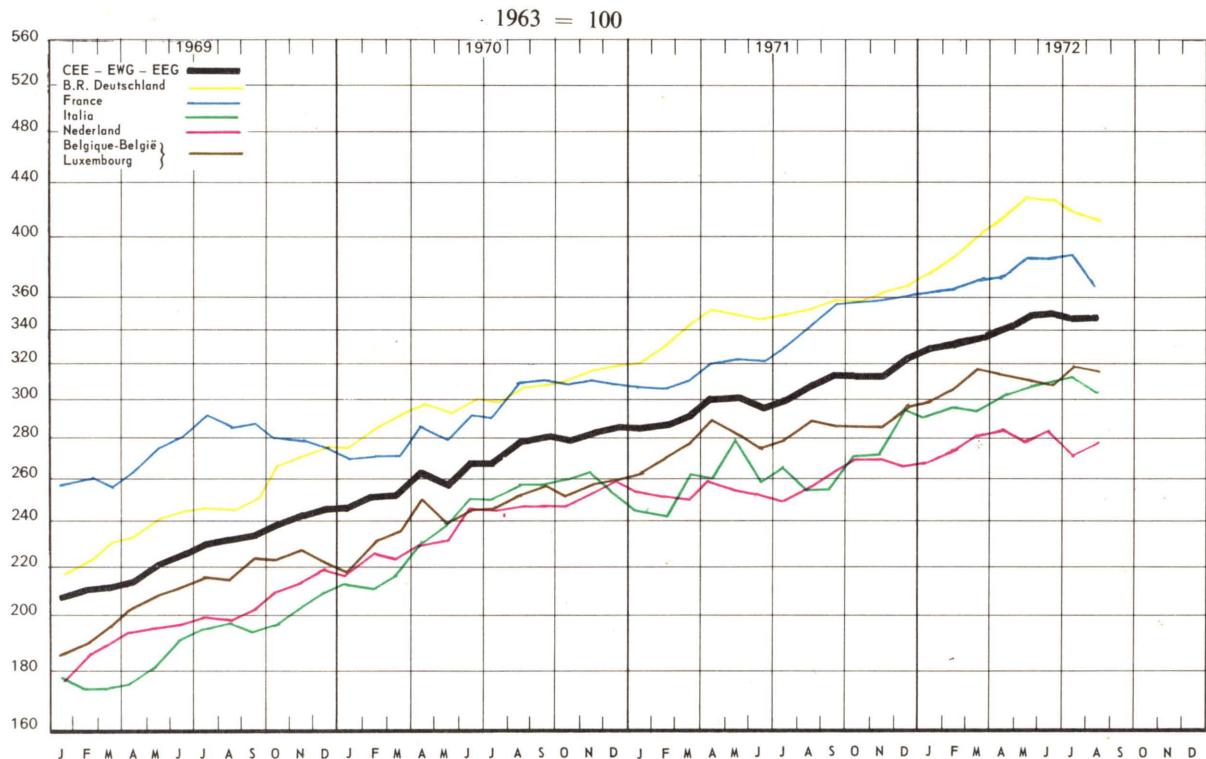
REMARQUES: Indices de valeur en u.c., corrigés des variations saisonnières, établis par l'Office statistique des Communautés européennes. — Moyenne mobile sur trois mois. — Les données relatives aux derniers mois peuvent être basées sur des estimations. — Belgique et Luxembourg: courbe commune.

During the summer, the Community's exports to non-member countries lost some of their buoyancy. The dock strike in the United Kingdom was the main factor, but an additional influence may have come from a certain deterioration in the international competitiveness of the Community's industry, caused mainly by the appreciation of member countries' currencies on the foreign exchange markets and by the perceptible rise in export prices even in terms of the national currencies. Exports from Germany in particular slowed down appreciably in the summer. In France, Italy and the Netherlands the rate of expansion in deliveries to non-member countries has likewise dropped back in the past few months. In the Netherlands, however, there had been an unusually sharp rise in July. Only in the Belgo-Luxembourg Economic Union did exports continue to expand vigorously.

Une croissance moins vive a caractérisé, durant les mois d'été, les exportations de la Communauté vers les pays non membres. Si la grève des dockers dans le Royaume-Uni en a été une cause importante, ce ralentissement pourrait aussi être imputable à une certaine détérioration de la position concurrentielle de la Communauté sur les marchés mondiaux, due essentiellement à l'appréciation des monnaies des pays membres et à la hausse sensible des prix à l'exportation exprimés en monnaies nationales. Les ventes de la R.F. d'Allemagne, en particulier, ont accusé un ralentissement sensible au cours de l'été. Le développement des exportations vers les pays non membres s'est également modéré en France, en Italie et aux Pays-Bas. Il y a toutefois lieu de noter que les ventes de ce dernier pays avaient marqué une progression exceptionnellement importante au mois de juillet. Les exportations de l.U.E.B.L. sont les seules dont l'expansion soit demeurée rapide.

## TRADE BETWEEN MEMBER COUNTRIES

Basis: imports



*NOTES:* Seasonally adjusted indices of values in u.a. provided by the Statistical Office of the European Communities. — Three-month moving averages. Curves of recent months may be partly based on estimates. — Belgium and Luxembourg: common curve.

## ÉCHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES

sur la base des importations

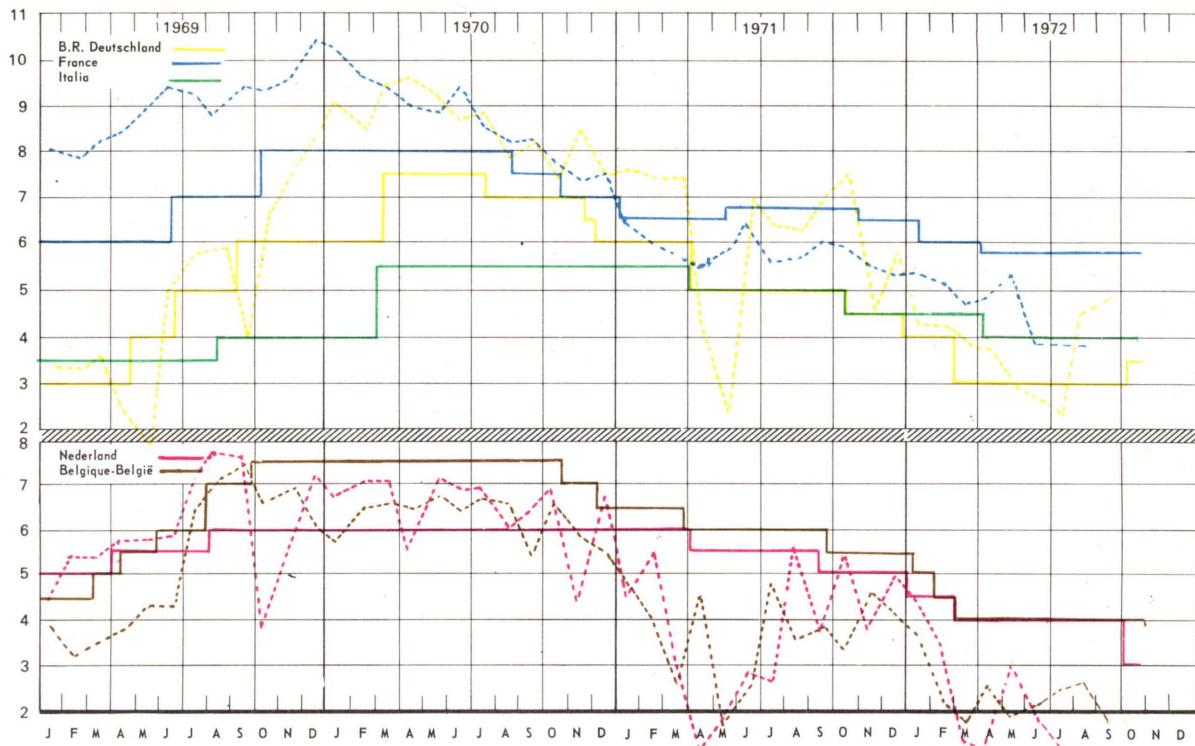
*REMARQUES:* Indices de valeur en u.c., corrigés des variations saisonnières, établis par l'Office statistique des Communautés européennes. — Moyenne mobile sur trois mois. — Les données relatives aux derniers mois peuvent être basées sur des estimations. — Belgique et Luxembourg: courbe commune.

The expansion of intra-Community trade slackened appreciably during the summer. In part this was a reflection of the comparatively sluggish growth in production, coupled perhaps with some slowdown in stockbuilding; in addition, trade in agricultural products has lost buoyancy owing to the success of this year's harvests. In some member countries, the increased length of holidays may also have exerted a dampening influence on their intra-Community trade, especially in consumer durables. A further contributing factor may have been the comparatively weak propensity of entrepreneurs to invest, as this has been a distinctive feature of the economic situation in a number of member countries, especially the Netherlands, Germany, Belgium and Italy.

L'expansion du commerce intracommunautaire s'est nettement modérée au cours des mois d'été. La cause en réside en partie dans la faiblesse relative de la production et peut-être aussi dans le ralentissement observé dans la formation de stocks. De plus, les échanges de produits agricoles, sous l'influence de bonnes récoltes, ont perdu de leur dynamisme. Il est enfin possible que, dans certains pays de la Communauté, l'allongement des vacances ait eu une incidence restrictive sur le commerce intracommunautaire, en particulier dans le domaine des biens de consommation durables. La faiblesse relative de la propension à investir des entreprises, qui caractérise la situation conjoncturelle dans plusieurs pays membres, à savoir les Pays-Bas, la R.F. d'Allemagne, la Belgique et l'Italie, a sans doute, elle aussi, joué un certain rôle.

**BANK RATE  
AND CALL MONEY RATES**

**TAUX D'ESCOMPTE ET DE  
L'ARGENT AU JOUR LE JOUR**



NOTES: Unbroken line shows official Bank Rate. — Dotted line shows monthly average of the rates for call money. — In Italy rates for call money are not quoted.

REMARQUES: Taux d'escompte de la Banque centrale: courbe en trait continu. — Taux de l'argent au jour le jour: courbe en pointillé; moyenne mensuelle. — En Italie, les taux de l'argent au jour le jour ne sont pas cotés.

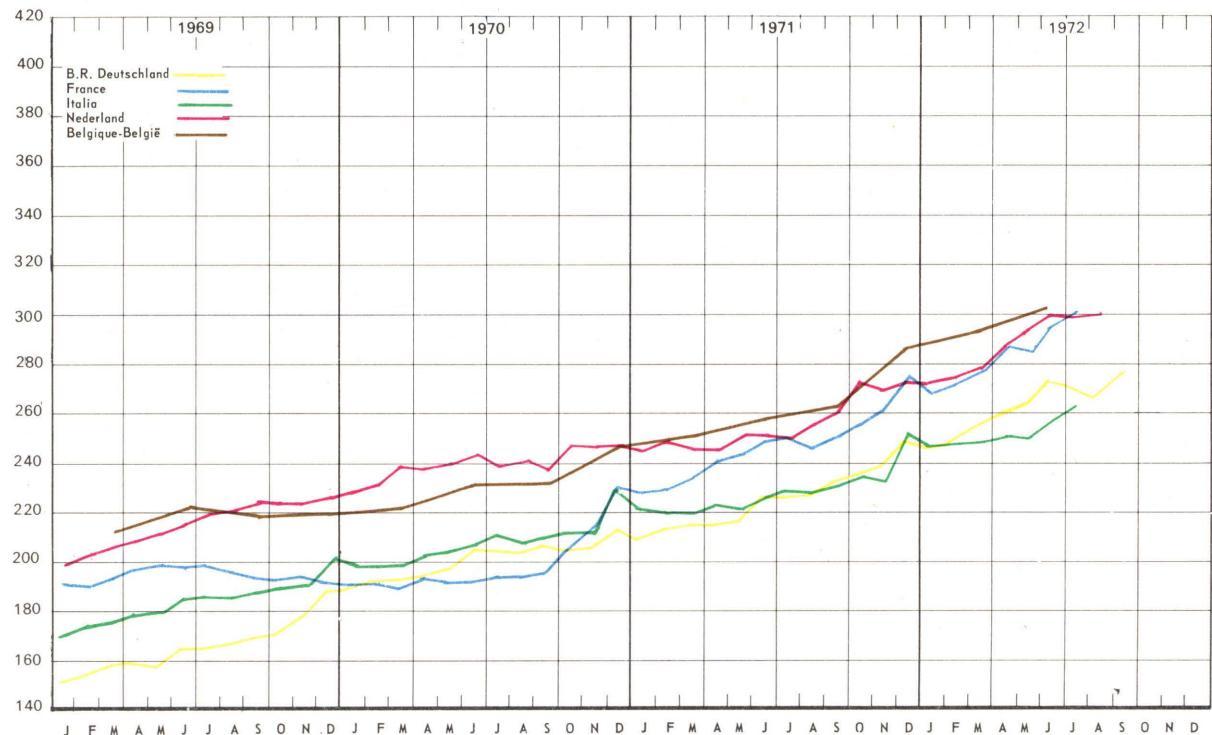
While in most member countries the situation on the money markets had been easy during the summer, mainly as an after-effect of the heavy inflows of foreign exchange registered until July, there has been a distinct change in the trend since September. Money market rates have generally been rising again and Bank rate has been increased in several member states. This is due, first, to the restrictive influence exerted by the measures which almost all member countries took to stop inflows of foreign exchange from abroad and to neutralize excess liquidity on their domestic markets. Second, the rise also reflects the upward movement of interest rates in the United States and on the Eurodollar market. In Germany, where interest rates had taken a sharp upward turn as early as August, the Bundesbank raised the discount rate in two stages from 3% to 4%. The Banque de France for its part put its bank rate up from 5.75% to 6.5%. The Nederlandsche Bank, lowered its discount rate from 4% to 3% in September but restored it in November to 4%.

Après la détente observée durant les mois d'été sur le marché monétaire de la plupart des pays membres, et qui constituait essentiellement une répercussion de l'important afflux de devises enregistré jusqu'en juillet, un net renversement de la tendance s'est manifesté depuis le mois de septembre. D'une manière générale, les taux d'intérêt sur le marché monétaire ont recommencé d'augmenter et le taux d'escompte a été relevé dans plusieurs pays de la Communauté. Les causes en sont, d'une part, l'incidence restrictive des mesures prises dans presque tous les pays membres pour enrayer l'afflux de devises en provenance de l'étranger et neutraliser la liquidité intérieure excédentaire, d'autre part, la hausse des taux d'intérêt aux États-Unis et sur le marché de l'eurodollar. Dans la R.F. d'Allemagne, où une forte hausse des taux d'intérêt avait été observée dès le mois d'août, la Banque fédérale a, en deux étapes, porté le taux d'escompte de 3 à 4 %. En France, le taux d'escompte est passé de 5,75 à 6,5 %. La Banque centrale néerlandaise, qui, au début de septembre, avait encore ramené le taux d'escompte de 4 à 3 %, l'a de nouveau porté à 4 % au début du mois de novembre.

## SHORT-TERM LENDING TO BUSINESS AND PRIVATE CUSTOMERS

## CRÉDITS À COURT TERME AUX ENTREPRISES ET AUX PARTICULIERS

1963 = 100



*NOTES:* Bank credits for the following periods: Federal Germany, up to 6 months; France and Netherlands, up to 2 years; Belgium and Italy, without time-limit.

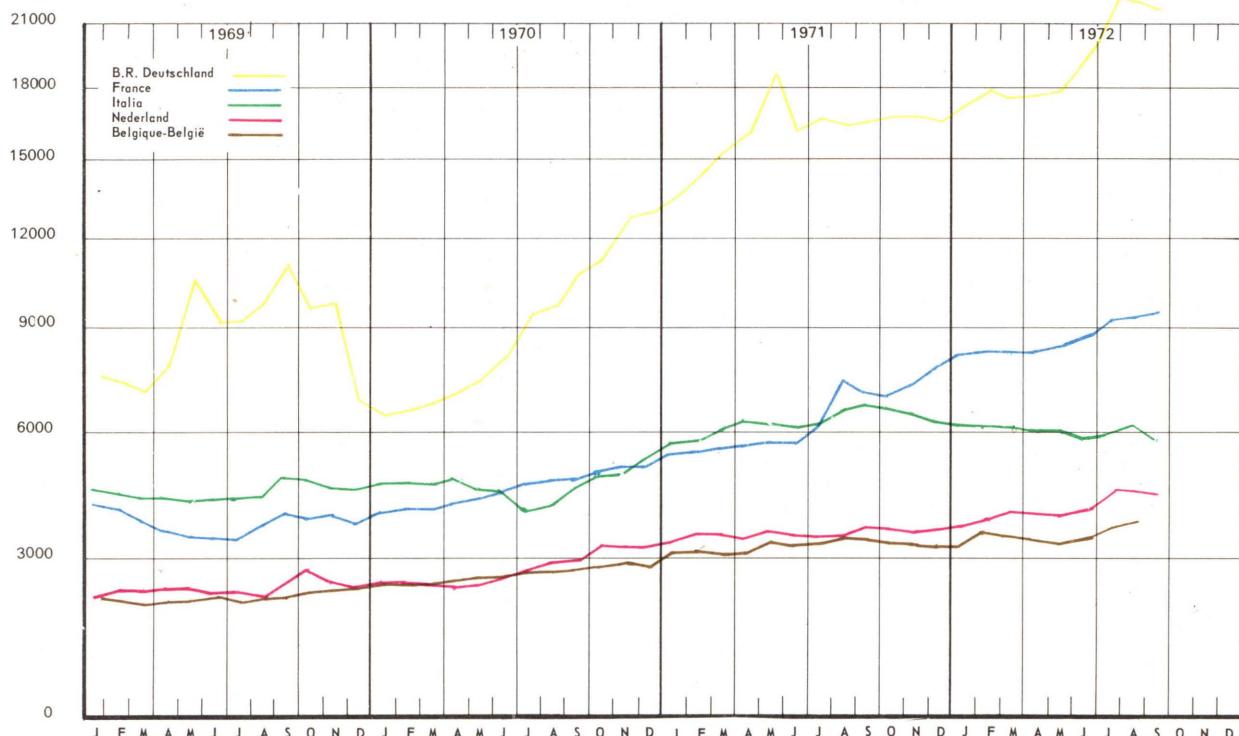
*REMARQUES:* Crédits bancaires dont la durée peut atteindre 6 mois pour l'Allemagne, 2 ans pour la France et les Pays-Bas; en Belgique et en Italie: sans limitation de durée.

In defiance of normal seasonal trends, short-term lending to business and private customers has expanded sharply in the summer months in all Community countries except the Netherlands and Germany. In the Netherlands, the volume of credit remained stagnant at a high level; the propensity of entrepreneurs to invest has been comparatively small. In Germany, enterprises obtained some of their finance by borrowing abroad and from the repayment of the counter-cyclical surcharge; moreover, medium-term bank loans to the private sector expanded briskly. In France, on the other hand, bank lending rose vigorously. In Germany and France, the minimum reserve ratios applicable to the volume of deposits with the commercial banks were raised, and in the Netherlands the minimum reserve requirement was reintroduced. In France, the authorities went further, putting up the minimum reserve ratio applicable to the volume of credit. In Belgium and Italy, too, there was a distinct increase in bank lending. In Italy, entrepreneurs are still investing comparatively little, but the latest business surveys suggest that their readiness to invest has grown.

Contrairement à la tendance saisonnière, le crédit à court terme accordé aux entreprises et aux particuliers s'est fortement accru au cours de l'été dans les pays de la Communauté, à l'exception des Pays-Bas et de la R.F. d'Allemagne. Aux Pays-Bas le volume du crédit s'est stabilisé à un niveau élevé. La propension à investir des entreprises a été relativement faible dans ce pays. Dans la R.F. d'Allemagne, les entreprises ont, en partie, assuré leur financement par un recours au capital étranger et grâce au remboursement du supplément conjoncturel à l'impôt sur le revenu; en outre, le crédit bancaire à moyen terme octroyé au secteur privé s'est accru dans une mesure assez sensible. En revanche, le crédit bancaire s'est fortement développé en France. Dans ce pays, comme d'ailleurs dans la R.F. d'Allemagne, le taux des réserves obligatoires sur les dépôts constitués auprès des banques commerciales a été majoré, tandis que cette obligation a été réintroduite aux Pays-Bas. De plus, le taux des réserves obligatoires sur le crédit accordé a été relevé en France. Le crédit bancaire a également accusé une nette augmentation en Belgique et en Italie. Dans ce dernier pays, les investissements des entreprises sont restés relativement limités, mais il semble, à en juger d'après les résultats des enquêtes les plus récentes, que leur propension à investir se soit renforcée.

**GOLD AND  
FOREIGN EXCHANGE RESERVES**

(in million units of account)<sup>1)</sup>



**RÉSERVES D'OR ET DE DEVISES**

(en millions d'unités de compte)<sup>1)</sup>

NOTES: Monetary authorities' reserves of gold and convertible currency, holdings in special drawing rights and reserve position in the I.M.F. Gross figures, i.e. including foreign liabilities.

REMARQUES: Réserves des autorités monétaires en or et en devises convertibles, avoirs en droits de tirage spéciaux et position de réserve auprès du F.M.I. Chiffres bruts, à l'exclusion des engagements extérieurs.

<sup>1)</sup> 1 unit of account = 0,888671 gm of fine gold.

<sup>1)</sup> 1 unité de compte = 0,888671 gramme d'or fin.

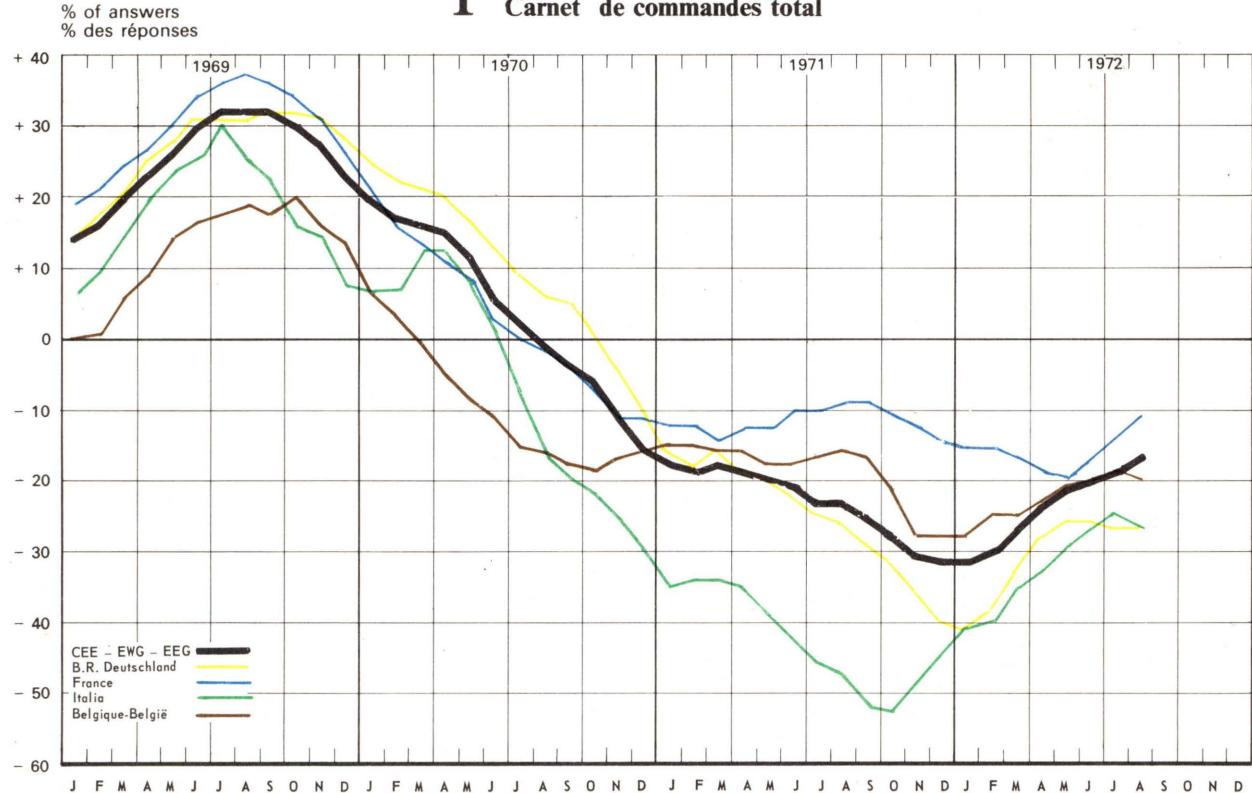
The situation on the foreign exchange markets settled down distinctly after the middle of July. Only sterling was under heavy pressure, especially in the second half of October. The dollar, on the other hand, strengthened again in terms of member countries' currencies. All in all there was even an outflow of foreign exchange from the Community, mainly as a result of capital movements. The capital account has probably closed with considerable deficits while the balance of goods, services and transfer payments has shown large surpluses in most member countries. Only in Germany has there still been a deficit, due in part to seasonal factors such as tourist spending abroad, in part also to an appreciable rise in transfer payments to foreign countries.

Une nette accalmie est observée sur les marchés des changes depuis le milieu du mois de juillet. Seule la livre sterling a fait l'objet de fortes pressions, en particulier pendant la seconde moitié d'octobre. Le dollar, par contre, s'est raffermi par rapport aux monnaies des pays membres. Au total, des sorties nettes de devises ont même été enregistrées dans la Communauté. Les mouvements de capitaux ont eu une incidence déterminante à cet égard. Il semble que la balance des opérations en capital se soit soldée, durant les derniers mois, par des déficits élevés. En revanche, la balance des paiements courants de la plupart des pays membres a laissé d'importants excédents. Elle n'est restée déficitaire que dans la R.F. d'Allemagne, en partie sous l'influence de facteurs saisonniers, tels que le tourisme, mais aussi par suite d'un accroissement sensible des transferts vers l'étranger.

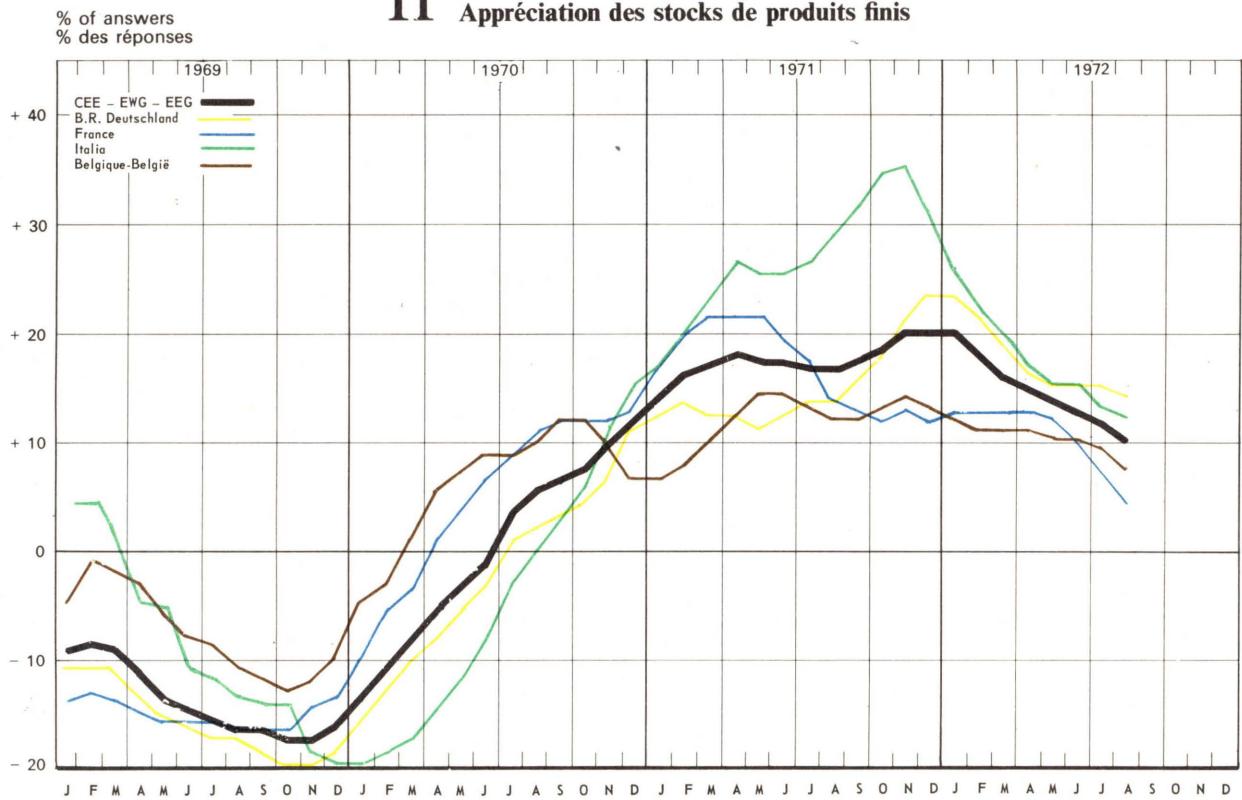
**RESULTS OF THE  
BUSINESS SURVEY<sup>1)</sup>  
OF COMMUNITY INDUSTRY<sup>2)</sup>**

**RÉSULTATS DE L'ENQUÊTE DE  
CONJONCTURE DANS L'INDUSTRIE<sup>1)</sup>  
DE LA COMMUNAUTÉ<sup>2)</sup>**

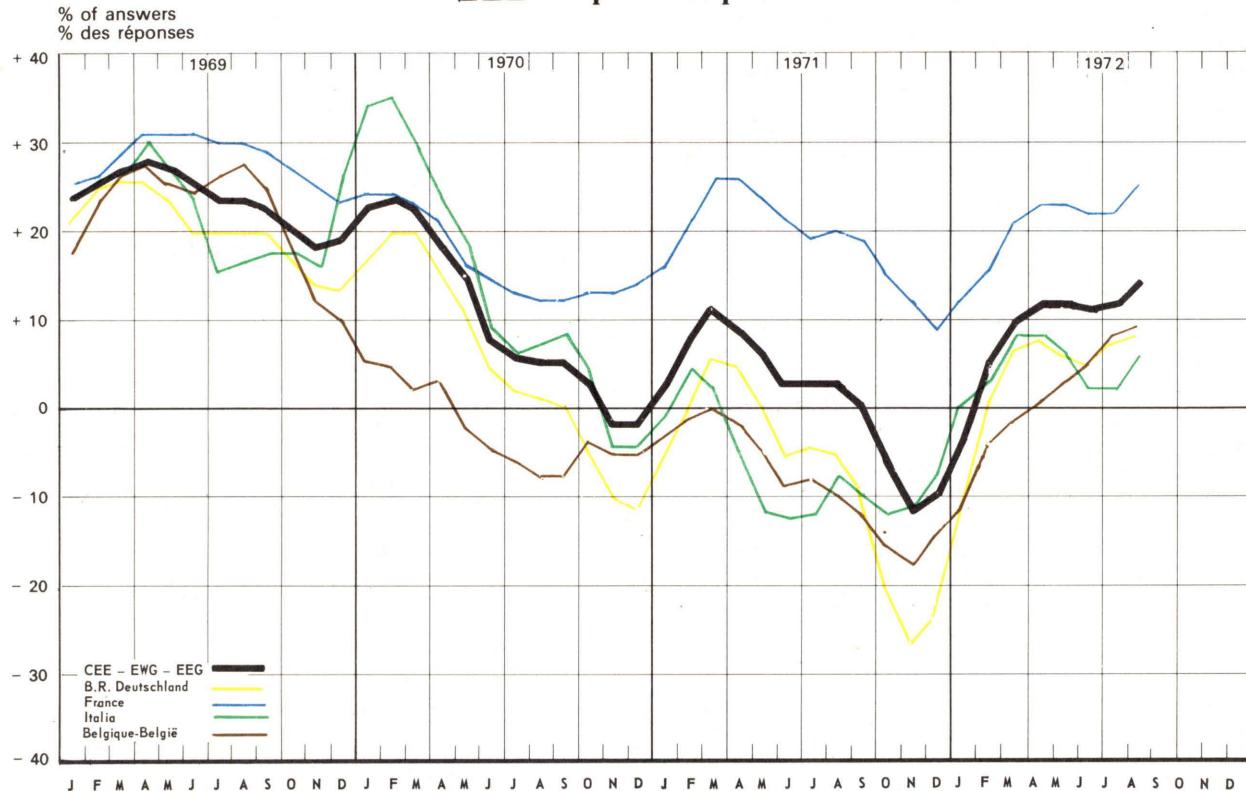
**I Total order-books  
Carnet de commandes total**



**II Assessment of stocks of finished goods  
Appréciation des stocks de produits finis**



### III Expectations : production Perspectives de production



**Graphs I and II** show businessmen's views of their total order-books and their stocks of finished goods, represented as three-month moving averages of the difference between the percentage of those who find them "above normal" (+) and the percentage of those who find them "below normal" (-). **Graph III** shows three-month moving averages of the difference (as percentage of replies) between the number of businessmen who expected production to be up (+) and those who expected it to be down (-). The **table** below shows businessmen's assessments of their total order-books, foreign order-books and stocks of finished goods during the last three months, (+) being above normal, (=) being normal, (-) being below normal. It also shows whether they expect the following three or four months to bring an increase (+), no change (=) or decrease (-) in their production and in their selling prices. Detailed comments are given in "Results of the business survey carried out among heads of enterprises in the Community", published three times a year.

Dans les **graphiques I et II** sont représentées les différences, exprimées en moyenne mobile sur trois mois, entre les pourcentages des réponses «supérieur à la normale» et «inférieur à la normale» aux questions concernant respectivement le carnet de commandes total et les stocks de produits finis. Dans le **graphique III** sont représentées les différences entre les pourcentages des réponses «en augmentation» (+) et «en diminution» (-) à la question relative aux perspectives de production des chefs d'entreprise, exprimées en moyenne mobile sur trois mois. Pour les trois derniers mois le **tableau** présente, en pourcentage du nombre total des réponses, les jugements des chefs d'entreprise relatifs aux carnets de commande totaux, aux carnets de commandes étrangères et aux stocks de produits finis: supérieurs à la normale (+), normaux (=), inférieurs à la normale (-). En outre sont indiquées les perspectives exprimées par les chefs d'entreprise pour les trois ou quatre mois suivants en ce qui concerne la production et les prix de vente: augmentation (+), stabilité (=), diminution (-). Un commentaire complet des résultats paraît trois fois par an dans la publication «Résultats de l'enquête de conjoncture auprès des chefs d'entreprise de la Communauté».

Questions	Country/Pays	BR Deutschland			France			Italia			Belgique België			Luxembourg			EEC C.E.E. <sup>2)</sup>		
		J	J	A	J	J	A	J	J	A	J	J	A	J	J	A	J	J	A
Total order-books	+	6	6	6	21	22	22	6	5	4	11	8	9	7	8	7	11	11	11
Carnet de commandes total	=	60	62	61	56	57	59	64	66	60	60	63	62	90	90	92	59	62	61
	-	34	32	33	23	21	19	30	29	36	29	29	29	3	2	1	30	27	28
Export order-books	+	9	14	19	19	21	22	7	5	5	10	10	11	5	6	5	11	13	16
Carnet de commandes étrangères	=	77	78	72	58	57	57	57	58	52	64	64	63	85	84	86	68	69	65
	-	14	8	9	23	22	21	36	37	43	26	26	26	10	10	9	21	18	19
Stocks of finished goods	+	21	22	18	17	16	15	25	23	24	17	16	16	2	72	1	20	20	18
Stocks de produits finis	=	74	72	75	74	72	70	65	64	63	75	74	74	85	19	89	72	71	71
	-	5	6	7	9	12	15	10	13	13	8	10	10	13	9	10	8	9	11
Expectations : production	+	13	18	16	29	32	36	10	18	20	20	25	24	6	7	6	18	23	24
Perspectives de production	=	78	76	77	64	61	57	77	72	72	65	63	60	93	93	93	73	70	68
	-	.9	6	7	7	7	7	13	10	8	15	12	16	1	0	1	9	7	8
Expectations : selling prices	+	13	12	14	46	44	42	31	36	43	28	31	32	86	86	10	28	28	29
Perspectives relatives aux prix de vente	=	85	84	82	51	52	54	61	59	53	69	65	62	14	14	90	69	68	67
	-	2	4	4	3	4	4	8	5	4	3	4	6	0	0	0	3	4	4

<sup>1)</sup> Excluding construction, food, beverages and tobacco.

<sup>2)</sup> Excluding the Netherlands.

<sup>1)</sup> A l'exclusion de la construction et de l'industrie des denrées alimentaires, boissons et tabac.

<sup>2)</sup> Non compris les Pays-Bas.